

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2023-2025

Rok akad. 2023/2024; 2024/2025

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Komputerowa edycja tekstu
Kod przedmiotu*	XIIA4
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów	Drugiego stopnia
Profil	Ogólnoakademicki
Forma studiów	Stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	Rok – I, II, Semestr – 1, 2, 3, 4
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot specjalności edytorstwo
Język wykładowy	polski
Koordinator	dr Anna Dworak
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Anna Dworak

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykt.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	ZW – zaj. warszt.	Liczba pkt. ECTS
1								15	2
2								15	2
3								15	2
4								15	2

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- zajęcia w formie tradycyjnej  
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu:**

zaliczenie z oceną

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Podstawowa znajomość obsługi komputera klasy PC i systemu Windows.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

C <sub>1</sub>	Znajomość podstawowych zagadnień DTP, wiedza o błędach typograficznych i zasadach dobrego składu.
C <sub>2</sub>	Umiejętność posługiwania się programem do składu i łamania tekstu – umiejętność zaprojektowania i złożenia publikacji typu naukowego.
C <sub>3</sub>	Przygotowanie publikacji do druku, wiedza o elementach makro- i mikrotypografii wpływających na estetykę i funkcjonalność książki, znajomość zasad harmonijnego kształtowania kolumny tekstu.
C <sub>4</sub>	Zaprojektowanie publikacji uwzględniającej językowe, techniczne i estetyczne normy tekstu.

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	student/ka rozróżnia terminy z zakresu procesu powstawania książki, jej budowy i struktury, podziału i odmian krojów pism, rodzaju i formatu stosowanych w druku papierów oraz zagadnień z zakresu DTP potrzebnych w celu zaprojektowania publikacji	K_W01
EK_02	student/ka definiuje na poziomie rozszerzonym terminologię z zakresu redakcji technicznej publikacji z wykorzystaniem wskazanej literatury przedmiotu	K_W02, K_U06
EK_03	student/ka wdraża program edytorski w procesie powstawania publikacji niezależnie od systemu operacyjnego i rodzaju samego programu	K_U07
EK_04	student/ka opracowuje strukturę publikacji zwartej na poziomie redakcji technicznej	K_U07, K_K01

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

Nie dotyczy

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.


## B. Problematyka zajęć warsztatowych:

1. Organizacja zajęć.
2. System Windows – zaawansowana obsługa (instalacja fontów, konfiguracja profesjonalnej drukarki).
3. Techniki edytorskie w Internecie (WWW, adres URL, strona, portal, witryna, przeglądarka; prezentacja multimedialna).
4. Obsługa edytora tekstów Microsoft Word.
5. Redakcyjne przygotowanie maszynopisu autorskiego.
6. Techniczne zasady sporządzania cytatów, przypisów, bibliografii, indeksów.
7. Sczytywanie i wprowadzanie korekty tekstu.
8. Wykorzystanie mechanizmów automatyzacji pracy.
9. Obsługa programu Adobe InDesign
10. Harmonijne kształtowanie kolumny tekstu.
11. Zasady makro- i mikrotypografii w praktyce.
12. Praca nad obszerną publikacją typu naukowego.
13. Twórcze stosowanie pism drukarskich.
14. Projektowanie struktury książki.
15. Problematyka jednolitości typograficznej.

### 3.4 Metody dydaktyczne

projekt, praca w grupach, analiza przykładów, prezentacja multimedialna

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
K_Wo1	obserwacja i aktywność w trakcie zajęć	zaj. warsztatowe, praca własna
K_Wo2	aktywność w trakcie zajęć, projekt	zaj. warsztatowe, praca własna
K_Uo6	projekt	zaj. warsztatowe, praca własna
K_Uo7, K_Ko1	projekt	zaj. warsztatowe, praca własna

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

	Na ocenę 2	Na ocenę 3	Na ocenę 4	Na ocenę 5
K_Wo1	Student/ka nie zna terminów z zakresu	Student/ka zna ogólnie terminy z zakresu	Student/ka zna w stopniu dobrym terminy	Student/ka zna w bardzo dobrym stopniu

	procesu powstawania książki, jej budowy i struktury (omawianych podczas zajęć), nie rozróżnia odmian krojów pism, nie identyfikuje zagadnień potrzebnych w projektowaniu publikacji	procesu powstawania książki, jej budowy i struktury (omawiane podczas zajęć), rozróżnia niektóre odmiany krojów pism, pobieżnie identyfikuje zagadnienia potrzebne w projektowaniu publikacji	z zakresu powstawania książki, jej budowy i struktury (omawiane podczas zajęć), dobrze orientuje się w odmianach krojów pism, dobrze identyfikuje zagadnienia potrzebne w projektowaniu publikacji	terminy z zakresu powstawania książki, jej budowy i struktury (omawiane podczas zajęć), bardzo dobrze orientuje się w odmianach krojów pism, identyfikuje w stopniu bardzo dobrym zagadnienia potrzebne w projektowaniu publikacji
K_Wo2	Student/ka nie potrafi zdefiniować terminów z zakresu redakcji technicznej publikacji i nie zna zaleconej literatury przedmiotu	Student/ka rozróżnia niektóre terminy z zakresu redakcji technicznej publikacji i pobieżnie zna zaleconą literaturę przedmiotu	Student/ka rozróżnia większość terminów z zakresu redakcji technicznej publikacji i dobrze orientuje się w zaleconej literaturze przedmiotu	Student/ka rozróżnia wszystkie terminy z zakresu redakcji technicznej publikacji i bardzo dobrze orientuje się w zaleconej literaturze przedmiotu
K_Uo6	Student/ka nie potrafi obsługiwać programu edytorskiego	Student/ka potrafi dostatecznie obsługiwać program edytorski, popełnia techniczne błędy w adyustacji tekstu	Student/ka potrafi dobrze obsługiwać program edytorski, popełnia niewielkie techniczne błędy w adyustacji tekstu	Student/ka bardzo dobrze obsługuje program edytorski, nie popełnia technicznych błędów w adyustacji tekstu
K_Uo7, K_Ko1	Student/ka nie potrafi opracować struktury publikacji zwartej, nie potrafi zastosować żadnych technik redaktorskich	Student/ka potrafi opracować prostą strukturę publikacji zwartej, potrafi zastosować niektóre techniki redaktorskie	Student/ka potrafi opracować prostą strukturę publikacji zwartej, potrafi zastosować większość technik redaktorskich	Student/ka potrafi opracować rozbudowaną strukturę publikacji zwartej, potrafi zastosować wszystkie techniki redaktorskie

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny z harmonogramu studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach)	10
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, zaprojektowanie publikacji uwzględniającej językowe, techniczne i estetyczne normy tekstu)	130
<b>SUMA GODZIN</b>	<b>200</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>8</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie przewiduje się
zasady i formy odbywania praktyk	

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

- Adobe InDesign CS5/CS5 PL. Oficjalny podręcznik*, przekł. J. Pasek, Gliwice 2011.
- Bogustawski I., *Korekta drukarska i wydawnicza*, Warszawa 1964.
- Bringham R., *Elementarz stylu w typografii*, przekł. D. Dziewońska, Kraków 2007.
- Chwałowski R., *Typografia typowej książki*, Gliwice 2002.
- Felici J., *Kompletny przewodnik po typografii. Zasady doskonałego składania tekstu*, przekł. M. Kotwicki, P. Biłda, Gdańsk 2006.
- Hochuli J., *Detal w typografii*, przekł. A. Buk, Kraków 2009.
- Mitchell M., Wightman S., *Typografia książki. Podręcznik projektanta*, Kraków 2012.
- Słownik wydawcy*, oprac. B. Kalisz, Warszawa 1997.
- Trzaska F., *Poradnik redaktora*, Warszawa 1976.
- Trzaska F., *Podstawy techniki wydawniczej*, wyd. 2 popr. i uzup., Warszawa 1987.
- Willberg H.P., F. Frossman, *Pierwsza pomoc w typografii. Poradnik używania pisma*, przekł. M. Szalsza, Gdańsk 2004.
- Wolański A., *Edycja tekstów. Praktyczny poradnik*, Warszawa.

### Literatura uzupełniająca:

- Adobe Photoshop CS5/CS5 PL. Oficjalny podręcznik*, przekł. Z. Waśko, Gliwice 2011.
- Blatner D., Roth S., *Skanowanie i półtony w praktyce*, przekł. P. Sipowicz, Kraków 1995
- Cichocki S., Pawlicki T., Ruczka I., *Poligraficzny słownik terminologiczny*, Warszawa 1999.
- Drabczyński M., *Zecerstwo*, Warszawa 1957.
- Dunin J., *Wstęp do edytorstwa*, Łódź 2005.
- Elam K., *Siatki, czyli zasady kompozycji typograficznej*, Kraków 2019
- Encyklopedia wiedzy o książce*, Wrocław 1971.
- French N., D'Andrade H., *Zrób projekt typo*, przeł. R. Oleś, Kraków 2022.
- Forssman F., *Jak projektują książki. Estetyka książki*, Kraków 2018
- Goliński Z., *Edytorstwo – tekstologia. Przekroje*, Wrocław 1969.
- Kafel M., *Zarys techniki wydawniczej*, Warszawa 1955 i nast. wyd.
- Kamiński B., *Cyfrowy prepress, drukowanie i procesy wykończeniowe*, Warszawa 2001
- Kopertowska M., *Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych ECDL Moduł 2. Użytkowanie komputerów*, Warszawa 2004.
- Kopertowska M., *Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych ECDL Moduł 3. Przetwarzanie tekstów*, Warszawa 2004.
- Kuglin J., *Poligrafia książki*, Wrocław 1964.
- Malinowska T., L. Syta, *Redagowanie techniczne książki*, Warszawa 1977.
- Margulis D., *Photoshop. Korekcja i separacja. Vademecum profesjonalisty*, przekł. P. Cieślak, Gliwice 2007.
- Marszałek L., *Edytorstwo publikacji naukowych*, Warszawa 1986.
- Richaudeau F., *Podręcznik typografii i łamania kolumn czyli sztuki drukarskiej*, Warszawa 1997.
- Rypson P., *Książki i strony. Polska książka awangardowa i artystyczna w XX wieku*, Warszawa 2000.
- Sowiński J., *Polskie drukarstwo*, Wrocław 1988.
- Starnawski J., *Praca wydawcy naukowego*, wyd. 2 poszerz., Wrocław 1992.
- Trzynadłowski J., *Autor, dzieło, wydawca*, wyd. 2 uzup., Wrocław 1988.
- Trzynadłowski J., *Edytorstwo. Tekst, język, opracowanie*, Warszawa 1978.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej